

## **Curriculum Vitae**

### **Informazioni Personali**

Birdsall, Sarah Renan

Anno di nascita: 1966

Nazionalità: italiana e americana

### **Esperienza lavorativa**

#### ***Esperienze nel campo della didattica***

**1998-oggi: Lettrice di Inglese**, Università degli Studi di Torino, Facoltà di Lettere e Filosofia/Scuola di Scienze Umanistiche  
Mansioni principali: insegnamento di lettori Intermediate, Upper Intermediate, Advanced (e in passato di Elementary e Lower Intermediate); preparazione e correzione di esami; assistenza agli studenti durante il ricevimento; correzione di prove, compiti ed elaborati per studenti dei seguenti corsi di laurea: Beni Culturali, Lettere, Filosofia, Storia, Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa, Culture e Letterature del Mondo Moderno.

**2012-2023: Esaminatrice Cambridge**, Cambridge English Exams-Torino

Mansioni principali: valutazione delle capacità di espressione orale dei candidati che sostengono i seguenti esami Cambridge: KET (A2), PET (B1), FCE (B2) e CAE (C1)

**1999-2003: Consulente di lingua inglese** presso il Liceo della Scuola Internazionale Europea Statale "A. Spinelli"

Mansioni principali: insegnamento di inglese a studenti madrelingua e non madrelingua; verifica della produzione orale e scritta

**1993-1997: Lettrice di Inglese**, Università degli Studi di Venezia, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari Europei e Post-Coloniali

Mansioni principali: insegnamento di lettori per studenti del secondo e terzo anno di Lingua Inglese.

#### ***Esperienze nel campo della revisione editoriale***

**1999-2000:** *Oxford-Paravia Italian-English Dictionary*

**2004-2006:** *Ragazzini Italian-English Dictionary*

**2006-2007:** *Dizionario dei Phrasal Verbs*, di L. Montixi, Zanichelli

**2007-2009:** *Bravissimo!*, di K. Katerinov e MC Boriosi Katerinov, Pearson-Paravia-Bruno Mondadori

**2007-2008:** *Grammar and Vocabulary*, di A. Gallagher e F. Galuzzi, Pearson-Paravia-Bruno Mondadori

**2009-2011:** *Verbi Inglese-Manuale Pratico per l'uso*, di L. Montixi, Zanichelli

**2013:** *Business English*, di P. Gampieri, Zanichelli

**2015-2016:** *Light the Fire*, RCS Libri, Rizzoli

**2021-2022:** *Grammar Hub*, Mondadori

#### ***Esperienze nel campo della traduzione***

**Dal 2003:** Traduce atti di convegni, articoli e saggi per docenti universitari, soprattutto in campo letterario, artistico e linguistico.

**Dal 2009:** Traduce gli *abstract* per il *Giornale storico della letteratura italiana*

### **Istruzione e formazione**

**1984-1990: Laurea di primo grado [Bachelor of Arts] con lode in Lingue e Letterature Straniere, Indirizzo: Francese e Italiano**

University of California, San Diego, U.S.A.

**1990-1992: Laurea di secondo grado [Master of Arts] in Italianistica**

Brown University, Providence, U.S.A.

### **Madrelingua**

Inglese

### **Altre lingue**

Italiano (C2), Francese (B2), Spagnolo (A2)